

MOIN MOIN



VON GESCHE GLOYSTEIN

Babybregen

W ee t s t d u , w o d e K a t t i s ? B i n n e n o d e r b u t e n ? " f r a g t m i e n K e r l . I k m u t t ö v e r l e g g e n . I k h e b b d e K a t t d e D ö o r o p m a k t . D a t w e e t i k , m a n w e e r d a t d ü t t m o l , o d e r w e e r d a t a l l v ö r t w e e S t u n n e n u n h e w e e r d o r t ü s c h e n w o l l e r b i n n e n ? „ I k b ü n m i n i c h s e k e r . "

I k b ü n m i o k n i c h s e k e r , w a t i k e g e n s m i e n V i t a m i n t a b l e t t v u n d a g n a h m e n h e b b ? O d e r w e e r d a t a l g ü s t e r n ? W e l l m o l e n l ü t t e n S c h i e t b ü d e l t o h u u s h a r r o d e r h e t t , d e k e n n t d a t : B a b y b r e g e n ! O d e r o k S t i l l d e m e n z n ö ö m t .

80 P r o z e n t v a n d e F r o o n s l ü ü m i t S ö ö g k i n n e r t o H u u s k e n n t d a t . S a k e n w a r r t v e r l e g t , T e r m i n e v e r g e t e n . W a t w u l l i k j u s t n o c h d o o n , a s i k n a h d e B a a d s t u u v l o p e n b ü n ? D e K e r l g l i m m l a c h t b l o t s , d a t k e n n t h e a l .

B a b y b r e g e n i s h e e l n o r m o l , m a n m a a k t d e n A l l d a g m i t d e L ü t t e n n i c h l i c h t e r . W o i s e g e n s d ü s s e s ö t e l ü t t e K l e d a a s c h h e n , d e w i a n n e r l e t z t a s G e s c h e n k k r e g e n h e b b t ? W e n n w i d a t n i c h w o l l e r f i n n t , d e n n p a s s t d e a n ' t E n n g o r n i c h m e h r , d a t w e e r j a o k s c h a a d . U n w o s o i s e g e n s d e A u t o s c h l ö d e l i n ' t K ö h l s c h a p p ?

M a n d a t h e t t o k s i e n S i n n , v a n d e M i n s c h e i t s g e c h i c h t u t k e k e n . O d e r o k b i o l o g i s c h b e t r a c h t h e b b t d e Ö l l e r n n u b l o t s e e n O p g a a v : d e n l ü t t e n S c h i e t b ü d e l l e b e n n i g h o l l n u n w a s s e n l a t e n . A l l e n s a n n e r e k ö n n t w i i n d ü s s e T i e t o k m o l v e r g e t e n . M a n d a t p a s s t l e i d e r n i c h j ü m m e r s i n u s A l l d a g . B e s ö ö k w i l l k a m e n , h i e r u n d o r g i f f t d a t d e n n d o c h S a k e n , d e p a s s e r e n m ö ö t . D o r h ö l p t b l o t s : s i k T i e t n e h m e n .

M i e n K e r l k o m m t t o m i i n d e W a h n s t u u v u n k i e k t m i a n , s e g g t a v e r n i x . „ U n ? " f r a a g i k . „ I k b ü n n a h b u t e n g a h n , m a n d e n n w u s s i k n i c h m e h r , w a t i k d o r w u l l . " „ D e K a t t " s e g g i k , u n m u s s l a c h e n . A l s o , d e K e e r l s g e i h t d a t w o l o k n i c h b e t t e r m i t B a b y b r e g e n a s d e F r o o n s l ü ü .

LÜÜDSNACK



De Minschen ward to frö old un to laat klook.

Plattdeutsch für

Die Menschen werden zu früh alt und zu spät klug.



Schreiben Sie uns!

Wir freuen uns über Ihre Tipps, Termine, Fragen und Anregungen – per E-Mail an: heimat@ln-luebeck.de

Kunst im Kirchenfenster

Aufwendig gestaltete Kirchenfenster waren einst die Bilderbücher der Gläubigen – Axel Lohr aus Hamburg und der Kieler Fotograf Jan Petersen haben in fast fünf Jahren Arbeit die Kirchenfensterkunst des Nordens erkundet

VON BETTINA ALBROD

HAMBURG/LÜBECK. Szenen aus der Margarineherstellung auf einem Fenster des Glasmalers Karl Hölle (1871–1946) im Herrenhaus von Gut Trenthorst haben Axel Lohr dazu gebracht, sich mit der Kunst der Kirchenglasmalerei auseinanderzusetzen. „Karl Hölle hat nämlich auch die Fenster in der Kirche Hamburg-Groß Flottbek gestaltet“, erläutert Lohr, „sie zählt mit über 40 Fenstern zu den Kirchen mit den meisten christlichen Motiven.“

Den Kaufmann und früheren Steuerberater Lohr aus Hamburg, der sich seit Jahren mit der Geschichte der Herrenhäuser im Kreis Stormarn beschäftigt, hatte die Kirchenfensterkunst gepackt: Gemeinsam mit dem Kieler Medienwissenschaftler und Fotografen Jan Petersen durchstreifte er – physisch und virtuell – 720 Kirchen und sakrale Gebäude und dokumentierte Fenster aus mehr als 430 Kirchen und Kapellen.

Aus dem „Fensterln“ ist mit „Kirchenglasmalereien in Hamburg und Schleswig-Holstein“ die erste umfassende Darstellung der Kirchenglasmalerei im Norden entstanden. Neben der Beschreibung der Fenster finden sich Erläuterungen zu rund 300 Künstlern, zu den ausführenden Werkstätten, zur Bildersprache und acht Fachaufsätze zu spezifischen Aspekten der Kirchenfensterkunst.

Kirchenfenster waren früher die Bilderbücher der Gläubigen. „Lange war in den Kirchen aus statischen Gründen kein Platz für Kirchenfenster“, erläutert Lohr. „Erst mit der Gotik entstanden Freiräume, die für die Kirchenfenster genutzt wurden.“ Bis Mitte des 19. Jahrhunderts sei der Bestand der Kirchen in Hamburg und Schleswig-Holstein relativ konstant geblieben. „Das änderte sich mit Preußens Aufstieg. Ab 1870 setzte bis zum Beginn des Ersten Weltkriegs ein großer Kirchenbau-Boom und damit auch eine Nachfrage nach Bildfenstern ein.“

Historische Fenster haben es kaum in die Neuzeit geschafft. In Breitenfelde bei Mölln ist ein Fenster aus dem 13. Jahrhundert erhalten, und die Fenster des Hamburger Mariendoms aus dem 15. Jahrhundert, der 1805 abgebrochen wurde, sind dank des



Lübecks Marienkirche: Fenster von Alfred Mahlau aus der Werkstatt Berkentien.

FOTOS: JAN PETERSEN, HFR

Einsatzes des Malers Philipp Otto Runge erhalten geblieben und heute in Ludwigslust.

Eine eher naiv-liebliche Darstellung prägte die erste Phase der Kirchenglasmalerei von 1870 bis zum Ersten Weltkrieg. „Damals entwarf und baute die Werkstatt das Motiv und orientierte sich dabei an beliebten Bildern Dürers, Bertil Thorvaldsens oder der Nazarener. Die Kirchengemeinden konnten sich bei den Werkstätten die Motive wie



Fenster von Claus Wallner in der St. Jürgen-Kirche in Hamburg-Langenhorn.

aus einem Katalog aussuchen.“ Christel Kuballs Werkstatt in Hamburg zählte damals zu den großen Herstellern, aus ihr stammen beispielsweise die Kirchenfenster für St. Matthäi in Lübeck.

Nach dem Ersten Weltkrieg entwickelte sich in der zweiten Phase der Kirchenglasmalerei eine eigenständige Kirchenfensterkunst. Die Glasmalerei wurde abstrakter, Farben und Formen traten mehr in den Fokus. Das setzte sich

Buch und Autoren

Axel Lohr und Jan Petersen: „Kirchenglasmalereien in Hamburg und Schleswig-Holstein“, Herausgeber: Gesellschaft für Schleswig-Holsteinische Geschichte, Studien zur schleswig-holsteinischen Kunstgeschichte, Band 21, Hardcover, 580 Seiten, 60 Euro. Zu bestellen über j.petersen@sh-kunst.de

Dr. Dr. Axel Lohr ist Diplomkaufmann und ehemals Steuerberater in Hamburg. Er forscht seit Jahren zur Geschichte der Herrenhäuser im Kreis Stormarn. Der Medienwissenschaftler Jan Petersen aus Kiel arbeitet an dem nicht kommerziellen Onlinekatalog kunst@sh, der rund 3000 öffentlich zugängliche Kunstwerke in Schleswig-Holstein vorstellt.

auch nach dem Zweiten Weltkrieg fort, als bis in die 1960er-Jahre hinein – auch dank eines Kapellenbauprogramms in Schleswig-Holstein – knapp 150 Kirchen und Kapellen neu gebaut wurden. Sie wurden zur Galerie für zahlreiche überregional bekannte Glaskünstler wie Hans Gottfried von Stockhausen und Siegfried J. Assmann, der 53 Kirchen, unter anderem im Kloster Nütschau, mit seinen Fenstern gestaltet hat.

Beim Gang durch die Gotteshäuser gibt es auch Besonderheiten. „Auf Pellworm kann man die von Franz Griesenbrock entworfenen Kirchenfenster in der katholischen Kirche Momme-Nissen-Haus finden, die statt sakraler Motive Szenen der großen Burchardiflut im Jahr 1634 zeigen“, erzählt Lohr. In Hamburg-Eimsbüttel begegnen einem in der Apostelkirche Martin Luther King, Sophie Scholl oder Dietrich Bonhoeffer als Apostel der Moderne, in St. Marien in Lübeck das Totentanzfenster mit historischen Motiven von Alfred Mahlau.

Die erstmalige Dokumentation der Kirchenglasmalerei ist gleichzeitig eine notwendige Archivierung. Denn: „Immer mehr Kirchen werden entwidmet, umgewidmet oder abgebaut“, sagt der Autor. „Und damit verschwinden auch die Kirchenfenster.“

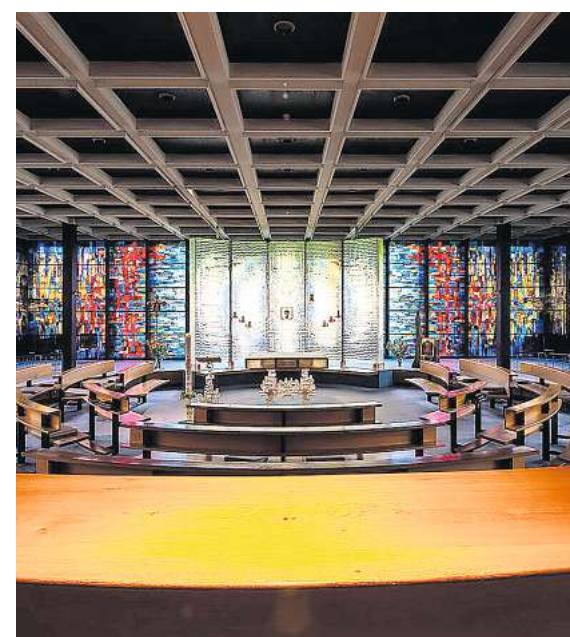


Ungewöhnliches Kirchenfenster in der Apostelkirche in Hamburg-Eimsbüttel von Bernhard Hirche.



Jan Petersen (l.) und Axel Lohr in der Hamburger Kirche St. Nikolai am Klosterstern.

FOTO: BETTINA ALBROD



Im Kloster Nütschau in Travenbrück im Kreis Stormarn hat Siegfried J. Assmann die Fenster gestaltet.